▷芦屋市民憲章◁

わたくしたち芦屋市民は
- ■文化の高い教養豊かなまちをきずきましょう
- ■自然の風物を愛し、まちを緑と花でつつみましょう
- ■青少年の夢と希望をすこやかに育てましょう
- ■健康で明るく幸福なまちをつくりましょう
- ■災害や公害のない清潔で安全なまちにしましょう

広報あしや

昭和41年　1月5日　第194号

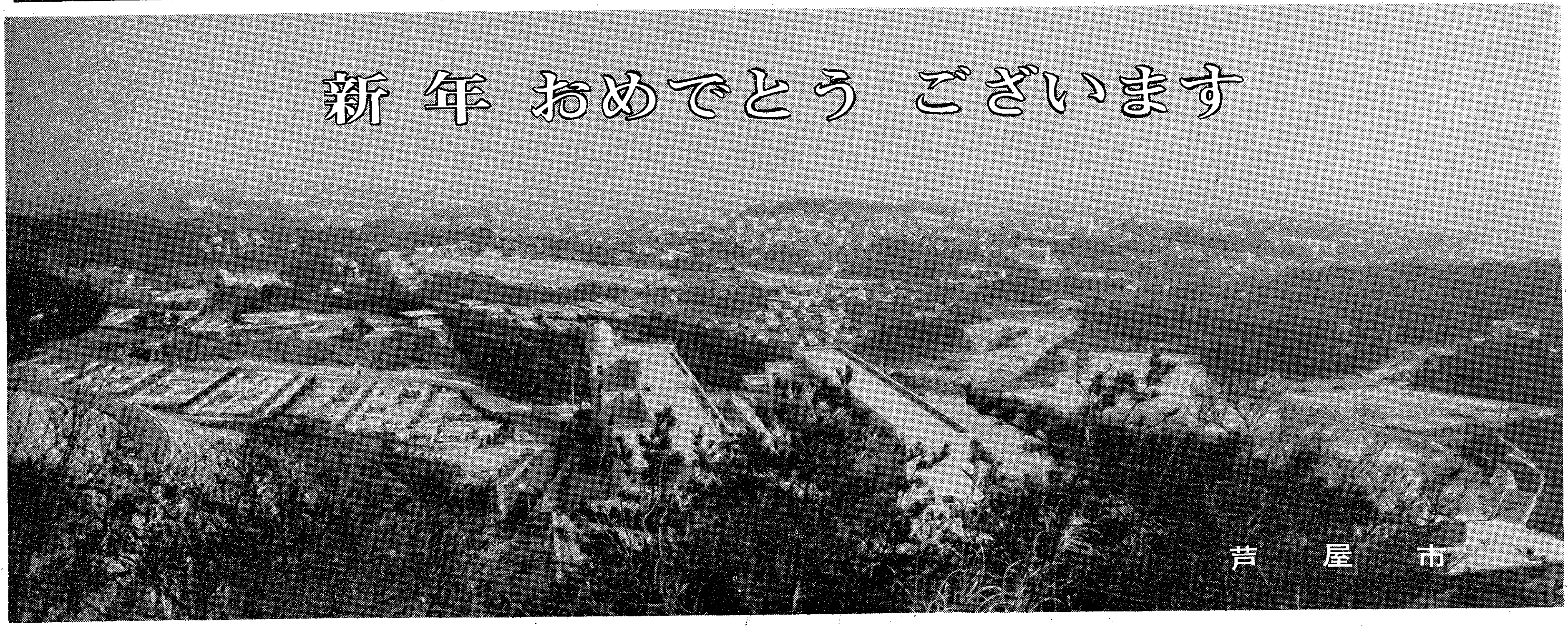
発行所　芦屋市精道町93　芦屋市役所　発行人　芦屋市長　編集　公聴広報課　印刷所　オール出版印刷KK　毎月1回5日発行　全世帯配布　昭和29年1月25日第3種郵便物認可（定価2円）

芦屋市の人口と面積

—40年12月1日推計人口—

人口総数　63,352
男　30,735
女　32,617
世帯数　17,176
面積　16.07km²

新年おめでとうございます

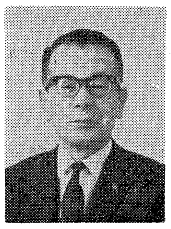


北部土地区画整理事業が行なわれている朝日ケ丘町一帯（中央の建物は甲南高校、遠方の小山は岩園町甲南団地）

「山に100万平方メートル，海に100万平方メートル」をめざし新市街づくりは着々進行中

強じんな跳躍台

芦屋市長　**渡辺万太郎**



「飛躍のための充実」これが、昭和四十一年度の芦屋市政のテーマです。

進行中の区画整理事業で、北部の山麓地帯が開拓され、中部の道路が整備されるほか、新着工の埋立事業で海浜に新市域が造成されますので、「山に百万平方㍍、海に百万平方㍍」という芦屋市の大飛躍が実現いたします。

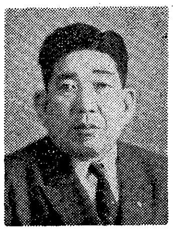
飛躍するには、足固めが必要です。教育、福祉、環境整備など市民の日常生活を支える施策は一そうその水準を高め、市財政はますます健全に、そして飛躍のための強じんな跳躍台をつくりたいと思います。

四年後に大阪で開催される万国博には、芦屋市をまちぐるみ展示して、内外の人々にご覧いただけるほどにする意気ごみでおります。

年頭にあたり、昨年中にたまわりました市民のみなさまのご協力を深謝しますとともに、本年もよろしくごべんたつたまわりますようお願い申しあげます。

希望の新春を迎えて

芦屋市議会議長　**鶴田秋太郎**



ここに希望あふれる輝かしい昭和四十一年の新春を迎え、みなさまとともに心から祝福いたしたいと存じます。

わたくしたちの芦屋市も、みなさまがたの力強いご支援を得、月に日に進展しつつありますことはまことに慶賀に堪えません。しかし、移り変わる社会状勢に呼応して、ほんとうに市民の福祉増進に寄与するためには、まだまだやらなければならないものもありましょうし、もっと周到な計画のいるものもあるかと思います。

国際文化住宅都市「芦屋」の名に恥じないような都市づくりのために、まず第一に市民生活と直結した基本的な施設の完備を急ぎ、住民の福祉の増進を図るとともに懸案の海浜埋立事業についても、後年に悔を残さぬよう慎重な配慮が必要ではないかと存じます。

こういった意味でわたくしたち議会も過去を反省し、そして決意を新たにしてこの問題と取り組んでまいらなければならないと存じます。

輝かしい新春に当たり所信の一端を申しのべまして、お祝いのことばにかえさせていただきます。

ことしの夏は泳げます

朝日ヶ丘の新市街に

待望の市民プール

芦屋海水浴場が開かれなくなって二年、気持ちよく水に親しめる場所を求めていた芦屋市民のために「市民プール」が、この夏からお目みえします。場所は朝日ケ丘町の一角、芦屋らしく、山の緑が水面にうつるプールです。楽しみにお待ちください。

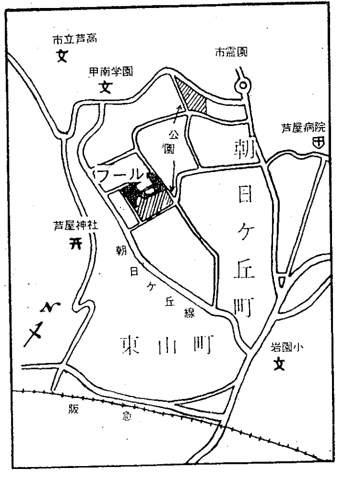
芦屋にふさわしい環境の場所に安い料金で、市民がのびのび泳げる市営プールを提供しようというのが、渡辺市長就任以来の夢のひとつでした。山手に一ヵ所と浜手に一ヵ所ぐらいの構想で、浜手の方は近い将来に着工したい考えの埋立計画にもりこんでいますが、こんどきまったのは山手の分で、現在北部土地区画整理事業が進んでいる朝日ケ丘の西よりにある公園予定地に建設します。

そこは、水道橋・霊園前・甲南高前の各バス停留所からいずれも五—十分の距離で、背山の緑が近い一画です。公園予定地は約一万平方㍍あり、そこを整地して東半分はそのまま公園に、西半分に市民プールの諸施設を作ります。いまそれを設計中ですが、プールは七コースの五十㍍競泳プール、中央に噴水のあるこども用変形プール（片側が小児用、片側が幼児用）の二つで、プールサイドには観覧席・更衣室・事務室・浄水設備などを配置します。また、このプールにもお隣りの公園にも自然の築山を一部に残す予定です。

開場は、本年の七月が目標で、設計が終わりしだい整地工事にかかります。

開場後の入場料などはこれから検討する段階ですが、民営プールとは比較にならない安い料金に落ちつくでしょう。

市民プール建設予定地



市民プールが建設される朝日ケ丘町の予定地
（端の白い建物は市立芦屋病院）

中部土地区画整理審議会
選挙人名簿の縦覧

前号既報の中部土地区画整理（鳴尾・御影線地区）審議会委員選挙の選挙人名簿を一月八日から二十一日まで市役所三階の都市計画課で縦覧します。次の区域のみなさんは、名前などにまちがいがないか、ぜひ期間中に確かめてください。時間は午前八時半—午後四時四十五分で、土曜、日曜、祝日も同様です。この選挙の立候補届は二月四日から十四日まで受けつけます。立候補される方、立候補者を推せんされる方は市都市計画課へ。

区画整理区域　公光町十八の一と二、三十一の二、四十六—五十五の二、川西町六十の一、六十一の一—六十三、小槌町十一の一—十二—二、十六の一、十七—二十六の三、五十四—六十三の四、九十二、宮塚町六十の一—六十五、六十六の二と三、六十七—八十二

風声

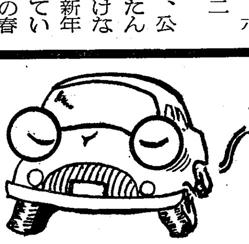
町かどに、公園に、葉ぼたんが冷気に負けないで芦屋の新年をいろどっている。地味だがひしひしと平和の春をだいじにしたくなる色あいだ▼調度が立派でも家の中に花がないとなにか殺風景なもの。まちでも同じことがいえると、市長は、昨夏土木公園課を設けて、「公園には次々花を植えるよう、市役所の前にはフラワーポットを置くよう」指示した▼公園に花が植わると、近所の老人会の篤志家が水かけや世話をしてくださるというありがたい協力体制も生まれた。「近ごろ芦屋のまちがきれいになった」といわれるカギはこの辺にあるらしい▼今、市役所の西側の花壇に植えられている百本の葉ぼたんも芦有開発KKから寄贈されたものである▼昭和四十一年度も重点施策の一つ「生活環境の整備」の中で〝まちを緑と花でうずめる運動〟の展開を検討することになっている。とはいえ、このことにあてられる市の予算額や職員の数には限りがあるので、どうしてもほしいのが市民のご協力である。

「正月にお酒はつきもの」

車を運転する人だけは、そのいい訳が許されないんです。

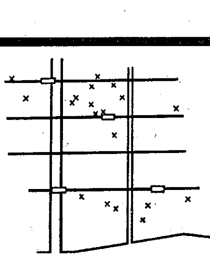
だから…「お酒をすすめない」「売らない」……

……………「飲まされる所へは車なしで」



ヒッタクリの最大公約数は

- 時間はほとんど午後6—10時
- 被害者はひとり歩きのご婦人
- 目的物は手提、ハンドバッグ
- 道具は単車か軽四輪車



×は昨年の被害個所

歩く道
歩く時間
バッグの持ち方
に問題があります

下水道網が広がり
8町に新供用区域
料金徴収は4月から

延長約八千㍍におよぶ昭和四十年度の下水道管布設工事は、三月末で完了するよう、いまラストヘビーをかけているところです。

こうして本年度下水道管がはいったところは、ご家庭の排水設備をつないでいただけば、直接ご使用願えるので、市は、工事完了を待って、これらの区域を下水道法による正式の使用区域として供用開始を公示することになります。**したがってこれらの区域のお宅は四月から新たに使用料を納めていただく予定です。**

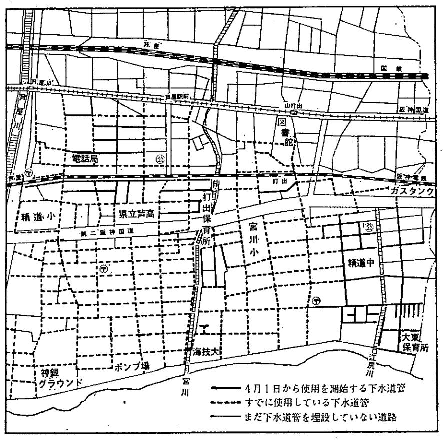
本年度末までに下水道管を布設し終わるのは、大東、南宮、若宮、宮川、西蔵、茶屋、精道、大桝の各町で、その新供用区域は三月に公示縦覧する手はずです。これに先だち一月から係員が区域内のお宅を訪問して、汚水の状況や排水設備の有無などを調査することになっています。

この公示と縦覧が終わると、下水道使用料を納めていただくことになります。使用料は、下水道の維持管理費用の一部にあてるもので、下水道法と市の下水道条例に基づき、排出した汚水の量に応じて徴収します。使用料は▽一般用…一月の汚水排出量が十立方㍍までは四十円、それをこえる一立方㍍ごとに四円▽公衆浴場用…一月の排出量二百立方㍍まで五百円、それをこえる一立方㍍ごとに二・五円、となっています。この汚水の量は使われた上水道なり、井戸水の量で計算しますが、くわしいことは訪問する係員におたずねください。

使用料は、市の公共下水道を使用できる地域のどのご家庭からも徴収します。たとえ下水道管に家庭の排水設備を取り付ける工事が遅れ、現在は汚水を地表のみぞに排水しておられても、供用を開始した区域内であればみんないただくことになっています。

早く排水管をつなごう

供用を開始した区域では宅地内の汚水を排除するための排水設備を造り、下水道につなぐことが法律できめられています。排水設備がなければ今までどおり汚水は側溝を流れ、蚊、ハエや浸水が防げないからです。これから排水設備を造られるご家庭は、排水設備計画確認書を市下水道課へ提出し確認を受けてください。排水設備工事が終わると、下水道へつなぐ工事は市の負担で行ないます。



下水道管が埋設された所

・上図のほか岩園町の住宅公団団地も布設ずみ

市民の通勤、通学先
大阪へ一万人　神戸へ七千人
国勢調査でわかった「流出人口」

昨年10月の国勢調査の結果、芦屋市民のうち、何人がどこへ通勤・通学しているかを調べた、「流出人口」の集計数字がまとまりました。

ことしの国勢調査で、本市の人口は六三、一九五人でした。このうち二二、六五四人が市外に通勤・通学しています。これは全人口の三五・八%にあたります。実に三分の一以上の市民が昼間は芦屋市から出ていっていることになります。この流出率は、県下第一位で、ベッドタウン芦屋の性格をはっきりとあらわしています。

参考までにあげますと、二位は川西市の三四・三%、三位は宝塚市の三一・三%、四位は西宮市の二九・五%で、県全体の平均はおよそ一四%程度です。

この数字を五年前の調査結果とくらべてみましょう。前回の流出総数は一七、九九三人だったので、**この五年間に四、六六一人も流出人口が増加しています。**流出人口の五年間の増加率は二五・九%で、総人口の増加率一〇・八%をはるかに上まわっています。

ふえた内訳は、通勤者は二三・六%、それにくらべて通学者のほうが、四二・〇%も伸びました。ちょうど通学年齢の人口がふえていること、進学率が高くなっていることなどが考えられますが、芦屋が教育都市でもあることを立証しているようです。

通勤者は一八、二八六人、通学者は四、三六八人。したがって流出人口のうち五分の四は仕事に、五分の一は学校へいくために動いている勘定です。

男女別にみますと、男一七、〇九六人、女五、五五八人とざっと三対一の割合で男性が圧倒的です。もっとも、通学者のほうは、男二、二五五人、女二、一一三人とほぼ同数ですから、全体の男女の差は、男一四、八四一人、女三四四五人と、男が女の四倍以上ある通勤者のために生じていることになります。

つぎに流出先ですが兵庫県内へ一一、二八六人、大阪府へ一〇、八二三人と、まず相なかばしています。他の府県は、全部合わせても五四五人で、問題になりません。

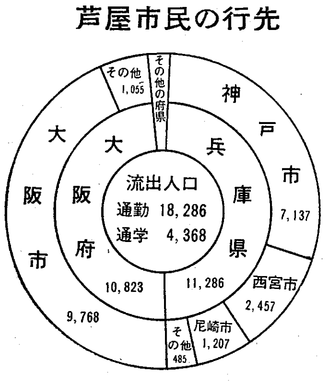
さて、その大阪と兵庫ですが、大阪市へは九、七六九人と全体の四三・一%、神戸市へは七、一三七人と全体の三一・五%の流出でかなり大阪市のほうが多くなっています。通学者は大阪市へ三九一人、神戸市へ二、〇〇三人と神戸市のほうが多いのですが、通勤者は逆に、大阪九、三七八人、神戸五、一三四人で大阪市への通勤がずいぶん多いのです。芦屋市のサラリーマンはむしろ大阪市の経済活動に貢献しているわけです。

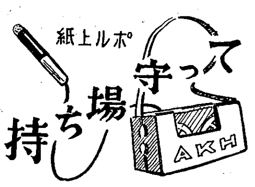
また、芦屋を中心に東と西への流動状況をくらべてみますと、西宮、宝塚、伊丹、尼崎、大阪を加えた東方面は一三、七六四人となり西方面は神戸市の七、一三七人となります。この比率は、二対一で、市内各駅の交通事情とだいたい一致しているようです。

流出先の市区ベスト10

①	大阪市東区	3,217人
②	〃　北区	2,968人
③	西宮市	2,457人
④	神戸市生田区	2,190人
⑤	〃　東灘区	1,644人
⑥	〃　葺合区	1,544人
⑦	尼崎市	1,206人
⑧	神戸市灘区	895人
⑨	大阪市西区	656人
⑩	〃　南区	541人

芦屋市民の行先




紙上ルポ
守って持ち場
AKH

① 芦屋警察署

交番所はベテランぞろい
偶然でなかった古谷逮捕

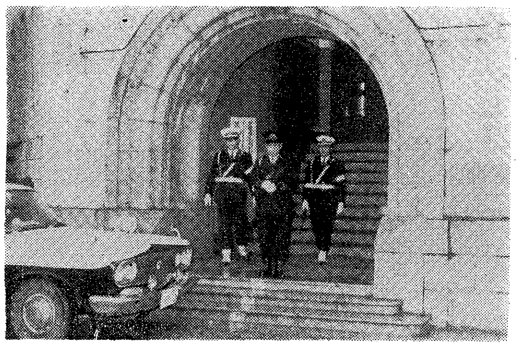
堀切川じりの東側は西宮市といっても大東町とつい目と鼻の先。殺人犯古谷が、こんな所で犯行直後に逮捕されたニュースに市民はショックを受けたが、この話題を口にするときのことばには誇りがあった。大手柄の三巡査を出した芦屋警察署の田口署長は、こう話される。「いろんな要素があるんだが、結局は日頃から管内のようすをよくつかんでいたので捜査のポイントに自信があった。その自信が心に余裕を生み、他の管内にまで足を延ばした結果がこの手柄となったのです」と。

阪神国道から二国までの間、南北道路をはさんで市役所、郵便局税務署、保健所などが集まって官公署街を形成している。昭和二年八月にできた地上二階、地下一階の芦屋警察署の建物もその仲間だ。ここ、公光町三十一番地は、大正八年十月六日に御影警察署の芦屋警部補派出所として警部補以下十一人の陣容でスタートしたのが始まり。いま市内十五ヵ所の派出所、駐在所に勤務する人を合わせて八十七人の人たちが芦屋の守りを固めてくれている。

折りしも年末年始特別警戒体制をとっていて、署員の動きはあわただしい。金融機関の特別警戒、幹線道路での自動車検問、集団パトロール等々、地道な活動は昼も夜も休むことがない。こうした警察活動も、芦屋の市民は新聞で知る程度でじかの接触は極めて少ない。大きな邸宅が多い住宅都市としての特異性と、他人に迷惑をかけぬかわりに他人のこともまたいっさい干渉しない、という市民の性格によるものだそうだ。早い話が、ひとつ犯罪が発生すると捜査の方法として欠かすことのできない〝聞き込み〟が非常に時間がかかり、しにくい。でもよく話しあえば納得して協力してくれるし、一市一警察署の形体は関係官庁との連絡がスムースにいって大きなプラスになっているというが、ここに芦屋ならこその特色がある。それは各町にある派出所駐在所に勤務している人の芦屋での在職年数が長く、管内の事情にくわしい人が多いということだ。市民との関係がきれいに保たれるからである。古谷逮捕の大殊勲も決して偶然でなかったことがうなずけよう。全国各地から寄せられた激励の手紙や電報はおびただしい数にのぼったが、毎日の活動にどれほど励みになったことでしょう、とみんなの表情は明るい。こぼれ話を紹介するとその中の一通にお手柄の警官と犯人の名前を間違えて〝芦屋警察署、古谷惣吉様〟というのが飛びこんできたとか。後日、その差出人からおわびの手紙がきたそうだ。

「若い警官に声をかけ、いろんなことを教えてやってもらいたいですね。励みになるし、管内の事情をよく知ることにもなるのですから」と要望される署長さん。いっぽう署員に対しては市民の納得のいく職務執行をせよ、市民から頼られる警察官であれ、と絶えず訓示されている。きめの細かい警察行政が要求される芦屋だが、署長さんのこれからの抱負はこうだ。

「社会情勢の移り変わりによって重点も変わります。当面、市民の要望に応えうる警察であるために、警察官ひとりひとりの進歩が必要だし、また機動化している犯罪形態に対して装備を充実せにゃいかんです。安全都市芦屋の実現へ歩を進めるために」



（写真）田口署長も陣頭指揮で年末年始の特別警戒へ

全米ユネスコ大会で講演
広瀬会長　モ市も訪問して帰国

昨年の十一月十六日から四日間米国カンサス市で開催された第十回全米ユネスコ大会に出席のため十一月十二日出発した県連合婦人会、近畿ユネスコ協会連盟会長の広瀬勝代さん（春日町）は、兵庫県の姉妹県であるワシントン州や芦屋市の姉妹都市であるモンテベロにも立ち寄って、十二月五日帰国されました。

大会出席は全米ユネスコ協会の招きによるもので、集まった千五百人のうちおよそ半数が女性だったということです。ユネスコ大会二日目「婦人の役割」というテーマのとき、広瀬さんは議長指命により登壇して次のように話されました。

まず、戦後二十年間の日本婦人が歩んだ道を説明したあと、「いまや全般的にゆとりをとりもどした日本国民は、東京オリンピックによって人種国境を越え世界はひとつだという認識を深めたことは事実である。真の世界平和は、ひとりひとりの心の中に平和のとりでを築かねば実現しない。この大会を契機にみんなが手に手をとって全世界を平和に導こう」と訴えて、非常にアピールしました。また、ローズ夫人から贈られた一千八百万円を基金に、県と市からの寄付、芦有開発KKによる土地無償提供、その他関係者の好意と努力に報い、婦人たちは真剣に取り組んで芦屋の奥山に兵庫県ユネスコ会館をつくったことや、ボランティア活動のようすを伝えました。

デンバーにいるローズ夫人とは渡米した翌々日に再会を喜びあいましたが、夫人の日本建築の新居は広瀬さんが贈った色紙や押絵で飾られ、あたかも芦屋の手工芸品展示会のようだったといいます。

二十九日に訪ねたモンテベロ市は、四年前に見た姿が想像できないほど成長し、りっぱな町になっていました。昨秋来芦されたオドウ市長の案内で新しい施設やアシヤパークをつくる場所を見学し、七家庭を訪問しましたが、やはり姉妹都市だけに親せきへ来たような親しみを覚えました。そして、驚くべき発展に心から祝福を送りました。

全米各地をまわる間に、国務次官のミセス・ロックハイムをはじめ大勢の高官夫人らと懇談しましたが、みんなが万国博を期待し、その時は日本を訪問したいと、いまでは〝万国博であいましょう〟が合いことばのようでした。

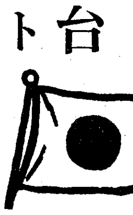
滞ると思わぬ損
国民年金の保険料

国民年金は、支給されるのが遠い将来のような気がするうえ、保険料が安いので、少しぐらい滞ってもたいして気にならないものです。ところが現在の社会情勢では、いつどんな災難に会うかわかりません。そんなときもらえる年金がわずかな滞納で支給されなかったらたいへんです。それに、滞ると延滞金もかかります。

保険料の徴収には集金人が三ヵ月ごとに加入者のお宅を回っていますが、再々お留守で納めていただけない場合もあります。留守がちのお宅は、滞納にならないうちに、市役所（保険年金課）へ納付におこしくださいますよう。

さあ、人生のレースに加わろう
成人式がスタート台

とき　1月15日午後1時30分
ところ　精道小学校講堂
内容　1）式典
　　　2）マンドリン演奏
　　　3）記念講演　行田良雄氏
記念事業　スキーバスの会
15日成人式終了後に神鍋スキー場へ出発。翌日帰着。



成人の日に国旗を

芦屋市内で1,000人余りの若人が成人式を迎えます。新しくおとなの仲間入りをする後輩を祝福、激励してあげてください。

新有権者感想文を募集

作品　新有権者としての民主政治とくに選挙に対する自覚を内容とし、400字詰原稿用紙5枚以内にまとめたもの
資格　昭和20年1月1日―昭和21年12月31日に生まれた人
応募　住所、氏名（どちらもふりがなをつけて）性別、生年月日、職業、募集を知った理由を原稿の末尾に、「感想文在中」を封筒左下に書いて、1月31日（消印有効）までに東京都中央郵便局区内自治省選挙局管理課あてに送付。

15日まで

青少年健全育成市民運動

月に一度は家庭の日

毎日がそうあってほしいと思いますが、少なくとも、月に1度は家族みんなで食事をし、話しあいをする日がほしいものです。

きょうはあすへの出発点

正月ムードの中で漫然と過ごしがちな青少年が日記をつけるとか、一日一善を実行するとか目標をもって生活するように習慣づけましょう。

主唱　青少年問題協議会

よい町は　よい子　よい家　よいおとな

名作に生きている芦屋

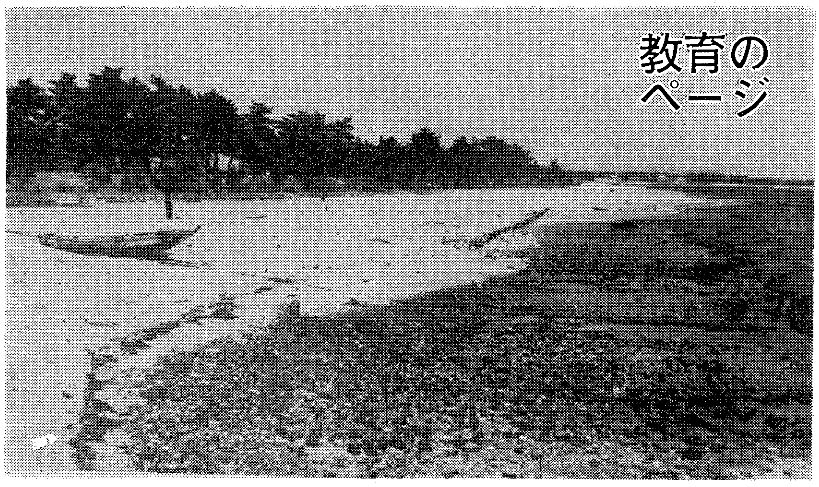
芦屋 文学ハイキング

あの町この町にいた作家たち

芦屋の文学ハイキングをしてみたいのですが―と、神戸新聞出版部の宮崎修二朗部長に話をもちかけましたら、こころよくガイド役を引き受けてくださいました。氏は翠ケ丘町にお住まい。「文学の旅・兵庫県」「兵庫の民話」「神戸市史」など十余冊の著述もある方で、芦屋の文学をたずねるにあたり、まずこうおっしゃいました。

「市民生活をより豊かに、より楽しい平和なものにするためには、自分が住んでいる土地を愛すること、いや、愛することができるような土地にすることだと思います。それには、その土地を知ることから始めたいものですね」

教育のページ



白砂青松の名残りをとどめる戦前の芦屋海岸

芦屋川のほとりで

水道みちを歩いていると、いまにも「細雪」の主人公たちとすれ違うんじゃないか、という気がしませんか。谷崎潤一郎のあの名作に登場する姉妹の家は、山芦屋の高台あたりに設定されているのです。こんなふうに…

もとは大部分山林や畑地だったのが、大正末のころからぽつぽつひらけていった土地なので、此の家の庭など、そんなに広くはないのだけれども、昔の面影を伝へてゐる大木の松など二三本取り入れてあり、西北側は隣家の植込みを隔てて六甲一帯の山や丘陵が望まれる。

水道みちが神戸市と接するあたり、森学天神に、文豪菊地幽芳が住んでいたことはあまり知られていないようです。「己が罪」「乳姉妹」などという小説で明治時代の子女の涙をしぼった幽芳は、菊作りの名人で、昭和二十二年その家で亡くなりました。斉藤茂吉もこんな挽歌を捧げています。

菊つくる翁とこそは思ひしか
人麿も知らぬ菊の歌あり

昭和二十年八月、戦災でその菊の名品のかずかずを焼かれたときの歌はこうです。

わが秘めし菊の品種のことごとく焼きて淋しも秋近づくに　幽芳

昭和二年までは、平田町にお住まいだったのです。

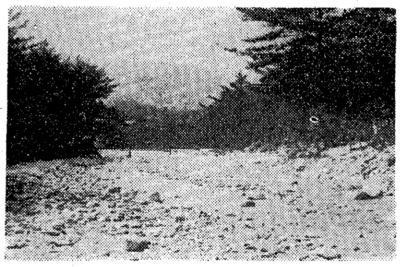
水道みちから北へあがった西山町にある薬局の主人吉沢独陽氏は古い経歴の詩人です。「日本詩壇」という詩誌を出していて、たくさんの詩人たちが訪れていますから、秘話やエピソード、それに文士の筆跡があります。

芦屋川にかかる阪急の線路ぞいの桜橋をおりきった東側に猿丸太夫の墓がありますが、実在の人物だったか、芦屋の人だったか定かではありません。しかし「奥山にもみぢ踏みわけ鳴く鹿の声きくときぞ秋は悲しき」という百人一首の歌は、あまりにも有名です。歌人与謝野寛の歌にこの墓地を訪れたときのがあります。もと、浜芦屋にお住まいだった故丹羽安喜子女史が与謝野夫妻の門下だったので、昭和八年に芦屋を訪れたときの作品です。

猿丸の墓のうへなる山裾の
松間に赤し未耕地の土

晶子も幾度か芦屋を訪れ、芦屋の歌を多く残しています。芦屋海岸から故郷堺の夜の灯を眺めた望郷の作品を、ひとつだけ引用してみましょう。

ふるさとの貧しき灯あり明滅す
夜の海のはての最も遠く



大正初期の芦屋川床

芦屋川にそって下りながら

芦屋川は、井上靖の小説などにもよく描かれています。たとえばこんなふうに…

水の涸れた河床といくつかの大きい屈曲は、これまた荒涼とした河の屍の感じである。月明の夜だけ、この高級住宅を抱く山とそれを貫き流れている川はある美しさを持ってくる。月光をあびたときだけ、この不愛想な自然は濡れたように息づいて関西の他の景勝地のどこにも見出せぬ傲岸不遜な独特の美しい面貌をもってくる。

芦屋川の風景も変わりました。芦屋がようやく別荘地帯になりはじめた大正九年ごろ、徳田秋声がやってきて「蒼白い月」という作品を書いています。「そこは大阪と神戸のあいだにある美しい海岸の別荘地で、白砂青松といった明るい新開地の別荘地であった」「街路は整頓され、郊外は四方に発展して到るところの山裾と海辺に、瀟洒な別荘や住宅が新緑の木立のなかに見出せた」など、当時の芦屋風景がよくわかります。芦屋川もこんな夜景が描かれています。

河原も道路も蒼白い月影を浴びて、真白に輝耀いてゐた。対岸の黒い松原蔭に、灯影がちらほら見えた。道路の傍には松の木の生い茂った崖が際限もなく続いてゐた。そしてその裾に深い叢があった。月見草がさいてゐた。

月若町には、俳誌「ホトトギス」の主宰で高浜虚子の令息年尾氏が住んでおられます。

川西町のほうへ

小出楢重という画壇の鬼才がいましたね。川西町に住んでいましたが三角屋根のアトリエが目立って見えるその家は、のちに国画会の山崎隆夫画伯が住んだこともありました。宇野浩二の小説「枯木のある風景」は小出楢重をモデルにした小説ですが、そこに描かれている芦屋の風景は、実は楢重の「芦屋風景」という随筆を敷き写しにしたものなのです。

その地勢は彼が嘗て旅行した南フランスのニイスあたりに似てゐるやうに思はれた。しかし残念なことに、墨のまぢった淡緑色の橄欖の林と赫土の代りにここには黒く堅い松林の連続と真白な砂地があり、あの古風な石造りの家や別荘の積み重なりの代りに、ここには俗悪な文化住宅とバラック建ての住宅がある。言ひ換へると南フランスには幾度書いても書き切れない豊富な画材が転がってゐるが、ここには到るところに画家を失望させる景色があるばかりである。

小出楢重のもとアトリエ。「枯木のある風景」の舞台が設定されたあたり

芦屋海岸に立って

志賀直哉の小説「淋しき生涯」には、芦屋のある美術品収集家を谷崎潤一郎と訪れた日のことが書かれています。

夕暮れどきの芦屋海岸に立つと思い出されるのが、詩人柳沢健の「芦屋にて」という詩です。

黄昏の海を見てゐると、味のいい葡萄酒の匂ひがする／黄昏の松原を見てゐると／紫色の絹の匂ひがする。

黄金のちかちかする砂浜に身を横へて／薄るる雲と消えてゆく帆を眺めながら／私は独語する「この仄かに燃ゆる日の匂ひ…」遠く四国の山が夕陽のなかに揺れる／微風が海波をたたいて消へる／音もなく滑るヨットには暗紫のボンネット

誰かが幽かに海上で話す声がする／ヨットの上でか？ いやもっと遠くもっと深く／夕陽の青く煙ってゐる波の上のはるかかなたに…

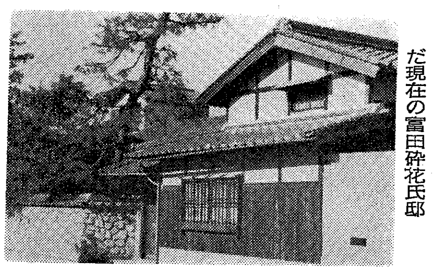
黄昏の海を見てゐると／黄金の人魚の唄がきこへる／黄昏の松原をみてゐると／長い髪の毛を解く音がする。

柳沢健は公光町百十四番地に住んでいました。すぐ近くの十八番地には、いまも宮川町に健在の詩人富田砕花先生もお住まいで、森戸辰男、谷崎潤一郎、有島武郎やいろいろな文学者が集まったものです。無政府主義者の詩人加藤一夫も関東大震災でころがりこみ、砕花先生はこの人を伊勢町に住まわせて面倒をみられました。そこへ平林たい子もやってくる、といった時代もあって、芦屋に文壇の裏面史は豊かです。

海岸の近く、松浜町には俳人の河東碧梧桐も住んでいたことがあります。

あ、ロックガーデンのあたり夕雲がきれいですね。あそこは大正の終わりごろ、ロッククライミングの練習基地として砕花先生やいまは西宮にお住まいの藤木九三氏らが開発されました。藤木氏に「垂直の散歩」という詩があって、こんなふうにはじまっています。

岳の中毒者が／季節のはざかひに鬱情をはらすジムナジューム／―芦屋の**Rock Garden**は気まぐれな／〝垂直の散歩〟党の遊歩場です…



もと谷崎潤一郎が住んだ現在の富田砕花氏邸

市役所から東へ

精道町が八田と呼ばれたころ、西宮に現住の俳人山口誓子氏がここで病いを養っていました。当時の作品をみますと、まだ田園だった芦屋の風景がしのばれます。大正十三年ごろですね。

げんげ田や水漬きひさしき濃紫
夜を帰る枯野や北斗鉾立ちに

誓子氏の句集には、阿保親王陵や山芦屋あたりの風物がたくさん出てきます。

宮川町十二番地は芦屋の文学遺跡で最もたいせつなところです。いまは富田砕花先生のお住まいでそれ以前は谷崎潤一郎が住んでいました。砕花先生はかつて民主主義文学の先頭に立って活躍された詩人で、アイルランド文学の研究家としても有名です。名利を求めない高潔な、日本では文化勲章級の最長老なのです。

明治の文壇を育てた歴史的人物だった星野天知は、昭和二十五年大原町五十四番地で亡くなりました。島崎藤村、北村透谷、樋口一葉、田山花袋、そのほか明治の文豪はこの方が育てられました。

―ふるさと芦屋と心のふるさと文学とを結びつけて紙上ハイキングをしてきました。日本人はふるさとを愛することを知らないといわれますが、わたくしたちは芦屋の文化をだいじに育てたいものですね。それが市民生活を豊かに、幸せにするひとつの方法です。

恒例の かるた 囲碁 大会

ことしも市民かるた大会、市民囲碁大会を市民会館（公民館）で開きます。参加できるのは、いずれも市民か市内在勤者です。

かるた大会　一月十六日午後一時から。申しこみは、当日午後一時までに参加費百円をそえて会場へ。

囲碁大会　一月二十三日午前十一時から。申しこみは、二十一日までに参加費三百円（昼食費を含みます）をそえて会場へ。なお、当日の受付開始は午前九時からです。

一月の婦人学級

【宮川・山手】十八日午後一時半家庭教育のあり方【岩園】二十日午前十時、手芸【精道】二十一日午前十時、新年懇談会【上宮川】二十五日午後七時、新年懇談会【打ち波】二十六日午前十時、新年懇談会。

校園短信

市立芦高　◇耐寒登山　一月二十二日

精道中　◇耐寒訓練　一月十七―二十一日◇ロードレース　二十二日◇父兄参観日　二十七日

山手中　◇参観日一月二十五日

精道小　◇新一年保護者会　一月二十七日

宮川小　◇展覧会　一月二十九―三十日

岩園小　◇学習展覧会　一月三十―三十一日

精道幼　◇お正月あそび　一月十日◇PTA役員会　十四日◇身体測定　二十二日◇参観日、おかあさま教室　二十五日◇誕生会　二十七日

宮川幼　◇誕生会、こままわし大会　一月十二日◇参観日　十九日

山手幼　◇おもちつき　一月十三日◇保護者会　十九日◇誕生会　二十五日

岩園幼　◇身体測定　一月中旬◇参観日　中旬◇誕生会　下旬

小槌幼　◇身体測定　一月十日◇参観日　二十日◇おもちつき　二十二日◇誕生会　二十七日

今月の新着書

○岡田要　顕微鏡観察事典○高木伶子　方丈記総索引○高塚竹堂　書体事典○中村雄二郎　パスカルとその時代○森治市朗　日本舞踊曲集覧○有吉佐和子　一の糸○水上勉　京の川○前川佐美雄　秀歌十二月○佐伯浩子　わが愛を星に祈りて○ベラ・チャスラフスカ　私は日本が忘れられない○三浦綾子　氷点○松本清張　草の陰刻○浪花千栄子　水のように○石川達三　酒落た関係○サンケイ新聞社　にっぽんの教師○梅棹忠夫　サバンナの記録○金川太郎　妖怪時代○朝日ジャーナル　大学の庭○岸田純之助　現代の戦争○高柳金芳　江戸城・大奥の生活

その他多数新着。日曜、祝日以外は毎日9―17時無料公開。図書館は阪神打出駅から北へ約100㍍、阪神国道山打出電停または阪急市内巡環バス国道打出停留所から南へ約30㍍（小槌町2、電話②五九七八）です。

生活に結びついた講座

第3期 成人学校へ

市民または市内に勤務する人ならどうぞ。受講料は無料です。申込受付は1月17日から市立公民館で。定員になりしだいしめ切ります。会場は市民会館（公民館）です。

料理教室（1月24日～3月14日、毎週月曜）

講師　園田女子短大　佐藤正子講師
定員　朝の部、昼の部各28人
教材費 1,500円。第1、2期で料理講座を受けた人はご遠慮ください。

家庭教育講座（1月26日～3月16日、毎週水曜）

講師　神戸外大　行田良雄助教授
定員　50人

くらしの中の話し方（1月28日～3月18日 毎週金曜）

講師　日本放送作家協会関西支部　永滝五郎氏
定員　50人

自動車の知識（1部は1月27日～2月24日、2部は3月3日～31日、毎週木曜）

講師　兵庫県自動車学校本校　山本雅生教諭　滝田克治教諭
定員　1部、2部各25人（軽自動車以上の免許証をもつ人）教材費 150円

第五回定例市議会 報告

補正予算など可決

両特別委の委員を追加選任

昨年最終の第五回定例市議会が十二月十日から二十四日まで十五日間の会期で行なわれました。結果はつぎのとおりです。

▽第一日（十二月十日）△民生常任委員長報告（了承）第42号議案「昭和三十九年度病院事業会計決算」を認定。

建設常任委員長報告（了承）第43号議案「昭和三十九年度水道事業会計決算」を認定。

報告第10号「専決処分報告」（承認）市営住宅管理条例の一部改正。岩園町の住宅使用料五千三百円を決定。

第57号議案「固定資産評価審査委員会の委員の選任」（同意）中島富蔵氏を再任。

第58号議案「市職員の退職年金退職一時金条例の一部改正」（総務委付託）恩給法の改正に伴うもの。

第59号議案「昭和四十年度一般会計補正予算」、第60号議案「昭和四十年度国民健康保険事業会計補正予算」（いずれも総務委付託）

第61号議案「昭和四十年度下水道事業会計補正予算」（建設委付託）、第62号議案「昭和四十年度北部土地区画整理事業会計補正予算」、第63号議案「昭和四十年度病院事業会計補正予算」、第64号議案「昭和四十年度水道事業会計補正予算」（いずれも可決）市職員の手当関係などの追加。

▽第二日（十二月十四日）△建設常任委員長報告（了承）第61号議案を可決。

その後、第59号および第60号各議案についての総務常任委員長報告が行なわれましたが、一般会計補正予算の中の交際費過年度分の補てん科目について修正の意見があり、市当局から科目修正の申し出が行なわれました。その結果、修正を了承し、再度総務常任委員会に付託して審査することになりました。その後、休憩中に委員会を開いて審査した結果を再度報告し、最終的には第59、第60号各議案を可決しました。

▽第三日（十二月二十一日）△第65号議案「昭和三十九年度各会計決算の認定」（決算特別委付託）

決算特別委員会のメンバー（委員長）小田浅治郎、（副委員長）福原芳雄、（委員）藤本忠重、下川満、南野辰之助、山本栄二、松井駒太郎、笹鹿一、極楽地勝彦、村本安郎

第66号議案「昭和四十年度一般会計補正予算」（総務、文教各委付託）市民プール設計委託料など三千四百万円余の追加。

文教、総務各常任委員長報告（了承）第66号議案を可決。

「市議会広域行政調査特別委員の補充選任」松井駒太郎、福原芳雄各氏を選任。

「市議会芦屋総合開発特別委員の補充選任」藤本忠重、岡本義雄、中田敢、久堀幸雄、村本安郎各氏を選任。

▽第四日（十二月二十四日）△総務常任委員長報告（了承）第58号議案を可決。

一般質問「国鉄貨物駅跡地の利用について」

市民の黒板

市県民税第四期は1月31日までに

一月は市県民税第四期の納期です。三十一日までに市指定金融機関（三和銀行）か、もよりの取り扱い銀行へ納めてください。

打出の徴収ボックス（阪神打出駅北側）は、二十八日（午前九時−午後三時）と二十九日（午前九時−正午）に開設して市税その他の納付を受けつけます。

償却資産の申告について

固定資産税の課税対象となる償却資産（事業のために供する機械器具、備品など）の所有者は、一月一日現在で資産の現況を申告していただかなければなりません。

申告用紙は、40年度に課税されている方には市から送付しましたが、前年中に新しく事業をはじめられた方は市税務課へおこしくだされぱお渡しします。

申告書は該当欄にご記入の上、一月三十一日までに、市税務課固定資産税係へ提出してください。

市立幼稚園児募集

ことし四月に、満四歳、五歳になるお子さんたちを対象に、入園児を募集します。

受付は、精道、宮川、山手、岩園、小槌の各市立幼稚園で、一月十七日から二十五日まで（土、日曜を除く午後一時から四時まで）です。

お問い合わせは各市立幼稚園へ。

計量器の検査

昭和四十年度の計量器定期検査を次のとおり行ないます。営業用の計量器をお使いの方（業者、医院、学校など）は必ず検査を受けてください。一般家庭でお使いの計量器も、この機会に検査を受けられたらよいと思います。時間はいずれも午前十時から午後三時までです。

▽二月十日 市役所▽十一日 市役所▽十四日 三条会館▽十五日 大原市場▽十六日 図書館▽十七日 甲陽市場

休日の当番医師

▽1月9日 北岡医院（内科）大桝町②三四一四▽15日 野村医院（内科）伊勢町②五五〇五▽16日 奥医院（内科）親王塚町②二二五一▽23日 冨永医院（外科）若宮町②六八二八▽30日 松葉医院（内科）翠ケ丘町②一六四一▽2月6日 渋谷医院（産婦人科）津知町②二四四一▽13日 吉田医院（内科）大原町②三六三〇

休日の当番医師は、急患のために待機しているのですから、急を要しない人はご遠慮ください。

（芦屋市医師会）

金婚夫婦の表彰

昭和四十一年中に、結婚五十年を迎えられるご夫婦をお招きしての「金婚夫婦祝福表彰式」を神戸新聞社が行ないます。

とき 二月十一日 午後一時

ところ 西宮神社（えびすさん）

資格 大正六年中に婚姻届け出をされた夫婦で同居の方

申込み 現住所、氏名を書いたものに戸籍謄本か市町村役場の証明書（婚姻届け出を明示したもの）を添え、神戸市葺合区雲井通七神戸新聞事業部金婚夫婦表彰係へ一月二十日までに到着するよう送ること。

青少年書きぞめ席上揮ごう大会

市内在住、在校の小、中、高校生と高校生相当の勤労青少年を対象に新春書きぞめ席上揮ごう大会を次のとおり開きます。

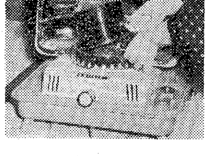
とき 一月九日 小学生は午前九時から、その他は午後一時から

ところ 川西町九十二 市立青少年センター武道館

申込み 一月七日までに学校名、学年（勤務先、年齢）住所、氏名、所属団体を書いて、市立青少年センターへ。参加費は無料です。

作品 小学生は半折縦二分の一、その他は半折、字数、字句は自由

石油ストーブの燃料



本格的な火災シーズンになって各地で石油ストーブが原因の火災が多くなっています。石油ストーブをはじめ暖房器具の取り扱いにじゅうぶん気をつけるとともに、燃料の保管にも細心の注意を払ってほしいものです。

白灯油（石油ストーブの燃料）には芦屋市火災予防条例で定めがあり、百リットル以上、つまり普通市販されている十八リットル入りの石油かん六かん以上（アパートの場合は二かん程度）を置いておくときは、小量危険物として消防署へ届け出を、また、五百リットル以上を置くときは、許可を受けなければなりません。もし知らずにおられたご家庭がありましたら、今すぐ消防署予防係（電②四六五〇）へ

消防署への投書は

最近、消防署への投書が非常に多くなっていますが、内容が消防関係以外のものがかなりあります。特に建物関係とか、お隣りとよく話し合ってもらうべき民事的なものが多くあります。家を建てるときは、消防署の許可が必要だということをよく耳にしますが、これは間違いで、建物については西宮土木出張所建築課へしてください。消防署へは、あくまで火災予防上、また、火災のとき人命に危険があるときに限られます。みなさんの投書がこのようなものであるときは、できるだけ指導、指示をします。しかし、匿名の投書が多くて困っています。投書その他秘密は、厳守しますから、投書には必ず、住所、氏名、電話があれば電話番号を書いてください。調査の結果は、直ちにご返事します。

ご協力ありがとう

愛の持寄りに現金、衣類など

昨年十二月に市と市社会福祉協議会が行ないました「歳末援護愛の持ち寄り運動」は、みなさんの暖かいご援助とご理解で、現金百一万五千八百四十五円、食料品七十一キロ、衣料品など二千九十五点をお寄せいただきました。

これらの心のこもった金品は、さっそく市内の恵まれない方や、福祉施設にお贈りしました。このうち現金は、生活困窮家庭（二百三十四世帯）に五十五万八千百円、老人福祉関係に十四万四千五百円、児童福祉関係に六万円、母子福祉関係に五万四千円、心身障害者福祉関係に三万五百円、その他に五万三千九百八十円配分しています。（集計はいずれも十二月二十五日現在）

ご協力くださいましたみなさんにありがたくお礼申しあげます。

善意銀行

十月二十日から十二月十五日までの取り扱い分。敬称略。

預託【技術口座】子供会のゲーム、歌の指導、十六ミリ映画の映写、その他 AMC【労力口座】市内の施設の手伝 吉田和代【物品口座】施設へ帽子四点とくつ二点、荒川正之▽同くだものと野菜三百十八点、愛光幼稚園▽同電気冷蔵庫、平垣貞晴▽老人ホームへじんべ二十着、今永増代▽生活困窮者へ衣類五点、城ちさと▽同衣類十点、広田美智子▽同衣類五十八点と玩具四点、吉田勢津子▽同衣類三十点、一市民▽同衣類三十点、小林猛▽同衣類八点、津田静▽同衣類十六点、岡田一雄▽同衣類十三点、一市民▽同衣類二点、市立芦屋高等学校生徒会▽同衣類六十点、小田きみ子▽同衣類二十点、貴山たけ▽同くつ六点、その他五点、一市民▽保育所へ時計とクリスマスツリー、細谷茂次【金銭口座】児童福祉のために八百十三円県立芦屋高等学校一年有志▽少年事業に千二百八十円、福渡竜▽歳末愛の持寄運動へ三千二百円、一市民▽保育所の子供に一万円、ハナヤ勘兵衛▽老人福祉と遺族会へ五万円、古塚ふさ江▽施設入所者のために一万円、一市民▽社会福祉のために四万六千六百九十円、市立芦屋高等学校生徒会▽同三千円、藤井勝利▽同千二百八十円、カンカングループ▽同一万三百九十円、高橋納税貯蓄組合▽老人福祉のために一万円、高安彰▽老人ホームへ五千円、甘糟勇雄▽同二千円、小倉かつ▽同三千円、大堀すみ。

払い出し【技術口座】奇術、市の行事敬老会へ▽剣舞と詩吟、翠ケ丘ときわ会へ▽マッサージ、横田理佳へ【物品口座】布団二枚と毛布一枚、市福祉事務所へ▽くだものと野菜三百十八点と電気冷蔵庫、三田谷治療教育院へ▽衣類五点と時計とクリスマスツリー、市福祉事務所へ【金銭口座】一万五千円、市教委青少年課へ▽五万六千八百二十四円、市社会福祉協議会へ

ご寄贈 社会福祉のためにと市社会福祉協議会へ（十月二十日から十二月十五日まで）

▽二百円…一女性▽四百円…SKグループ▽五百円…一主婦▽二百円…一女性▽五百円…一主婦

「不起訴とは変だ…」

そんなとき検察審査会へ

わが国では、犯人を裁判所へ訴える（起訴）ことは検察官だけしかできません。この起訴独占の権利を検察官が正しく行なっているかどうかを監視するのが検察審査会という制度です。

窃盗、詐欺、恐喝、暴行その他いろいろの被害を受けた人が、警察や検察庁に訴え出たが、検察官がその事件を裁判にかけてくれない、どうしても納得がいかないというような場合、検察審査会に申し出ると、検察審査会では、その事件をよく調査して、検察官が裁判にかけなかったことが正しいかどうかを判断し、正しくないと判断したときは、その事件を裁判にかけるよう検察官を監視する検事正に申し入れをすることができます。

検察審査会は、衆議院議員の選挙権を有する国民の中から、老若男女を問わず「くじで」で選ばれた十一人の検察審査員の合議体で議決によってすべての職務を行ないます。審査員が一人でも欠けると会議を開くことができませんので、事故者が出る場合を考慮して審査員と同数の補助員がおかれています。任期は両者とも六カ月間で、その間は公務員の扱いをうけます。

全国には、二百四カ所に検察審査会があり、芦屋市は神戸検察審査会（神戸地方裁判所内）の管轄区域となっています。各検察審査会は独立の機関で、どこからも命令、干渉を受けません。また、審査会議は非公開で秘密厳守はいうまでもありません。告訴された方や被害を受けられた方で検察官のとった処分に不満をもっておられる方はどしどし申し出てください。審査の申し立て料はいっさい無料です。

映画とおはなし

とき 一月十二日（水）午後一時から
ところ 市民会館
映画 バックミラーほか
講演 ラジオ関西営業局次長 松井政和氏
話しあい 「あなたはどうするか」助言者 神戸検察審査会事務局長ほか
入場無料、多数おこしください。
主催 芦屋市選挙管理委員会
共催 神戸検察審査会
芦屋市立公民館
芦屋市明るく正しい選挙推進協議会

官公署メモ

保健所から

医師・歯科医薬剤師の調査

芦屋保健所は医師、歯科医師薬剤師の調査を行なっています。届出票が届いていない所がありましたら、保健所へとりに来てください。届出票の提出は一月十四日までです。

育児教室

芦屋保健所別館の二階栄養室で、時間はいずれも午後一時半から三時まで▽一月十一日 生後四−六カ月の赤ちゃんのおかあさんを対象（離乳初期食）▽二十五日 生後七−十カ月の赤ちゃんのおかあさんを対象（離乳中期食）に、それぞれ実演指導します。

ツ反とBCG

ツベルクリン反応検査を一月十九日（水）、BCG予防接種を二十一日（金）に芦屋保健所で行ないます。時間はどちらも午後一時から三時までです。

電報電話局から

ダイヤル即時通話局を追加

次の四局が新たにダイヤル即時通話できるようになりました。▽豊岡〇七九六二▽福知山〇七七三二▽白浜〇七三九四二▽田辺〇七三九（2）

先月の市内 交通事故

40年12月1日〜27日

事故	47件
死者	1人
負傷者	27人

1月からの累計	
事故	591件
死者	11人
負傷	323人

地名考

村時代の小字名

明治二十四年四月一日に町村制が実施されて精道村ができるまでは、芦屋村、打出村、三条村、津知村がそれぞれ独立した村で、芦屋村には五十七、打出村には百二十四、三条村には二十、津知村には五つの各小字がありました。

これらの小字名は種々雑多ですが、大別すると城山、奥山、東山、大谷山、会下山など山に関係ある名が一番多くて五十五、伊勢講田、古新田、申新田、階田、中田など田の関係二十五、開森、芝の掛、寺開地、岸造り、樋の口など新開地関係二十一、古屋敷、松之内、御所之内、堀の内、南垣内など旧屋敷関係十六、宮川、呉川、川端、福池、仲の池など川や池に関係あるもの十六、寺田、船戸、法泉寺若宮、山の神など寺社関係十五、徳塚、笠力塚、親王塚、宮塚、鞍塚など古墳関係十一西ノ口、北ノ口、前ノ口、大東、向見など方位関係九、大浜、前浜、外浜、内浜、江尻など海岸関係六、芦原、針の木、一本松、花園、松本など植物関係六、久保、久保見、川久保など低地関係四、その他条里関係四、岩石関係三、境界関係二、その他十三となっています。

燃えないゴミは この日程で

□ガラ、空きかん、空きびんなど燃えないゴミは決められた場所に出してください。

町名	1月	2月
宮川	10・24	4・17
精道	10・24	4・17
若宮	11・24	4・17
小槌	11・25	5・18
宮塚	12・25	5・18
茶屋	12・26	7・23
川西	13・26	8・23
津知	13・27	8・24
大桝	14・27	7・24
公光	14・28	9・25
春日	15・28	9・25
平田	17・29	10・26
浜	15・29	10・28
西蔵	17・31	11・28
浜芦屋	18・31	11・26
松浜	18	1・14
呉川	19	1・14
竹園	19	2・15
伊勢	20	2・15
大東	20	3・16
南宮	21	3・16
川鉄アパート	20	3・16
西山	10・28	11
山芦屋	10・28	11
月若	11・31	14
山手	11・31	14
東芦屋	12・29	15
東山	12	1・15
三条南	15	1・16
松ノ内	13	2・17
船戸	13	2・17
大原	14	3・18
西芦屋	14	3・16
清水	19	5・19
前田	19	5・19
親王塚	20	4・23
翠ケ丘	20	4・23
岩園	21	7・24
上宮川	21	7・24
業平	22	8・25
楠	24	8・25
朝日ケ丘	24	9・26
六麓荘	25	9・26
三条	26	10・28